

POUR LES JEUNES DE
8 À 12 ANS

UNE CRÉATION DU THÉÂTRE DU GROS MÉCANO

DU 21 NOVEMBRE AU 1^{ER} DÉCEMBRE 2012

LA LIBRAIRIE

THE BOOKSHOP



© MARC ST-JACQUES

TEXTE DE MARIE-JOSÉE BASTIEN ● MISE EN SCÈNE DE FRÉDÉRIC DUBOIS

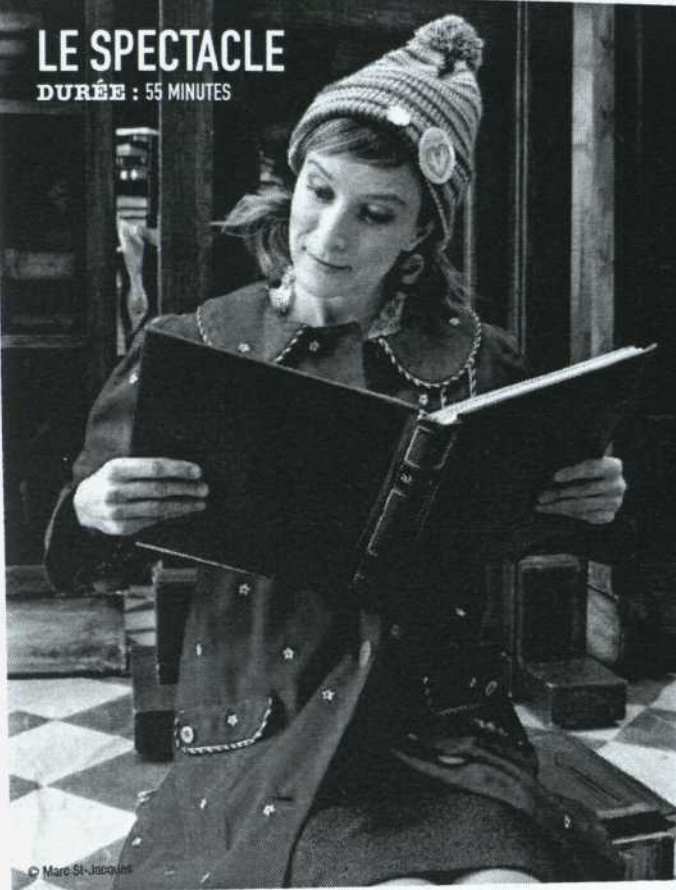


MAISON
THÉÂTRE

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

LE SPECTACLE

DURÉE : 55 MINUTES



L'ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE : Marie-Josée Bastien

MISE EN SCÈNE : Frédéric Dubois

DIRECTION ARTISTIQUE : Carol Cassistat

DISTRIBUTION : Carol Cassistat, Marie-France Desranleau, Marie-Claude Giroux et Nicolas Létourneau

DÉCOR ET ACCESSOIRES : Élise Dubé

COSTUMES : Isabelle Saint-Louis

ÉCLAIRAGES : Félix Bernier Guimond

MUSIQUE : Pascal Robitaille

RÉGIE LUMIÈRES : Myriam Thibault

RÉGIE SON : Benoit Paquin

TRADUCTION DU FRANÇAIS À L'UKRAINIEN : Sasha Samar

MONITRICE DE LANGUE UKRAINIENNE : Loulia Kokliaguina

TRADUCTION ANGLAISE : Maureen Labonté

TRADUCTION ESPAGNOLE : Diégo Aramburo

TRADUCTION JAPONAISE : Kyoko Hasegawa

Le texte en français a été publié aux éditions de L'instant même en 2007.

UNE HISTOIRE D'AMOUR, DE CHOCOLAT... ET DE FANTÔME !

C'est enfin l'ouverture de la librairie ! Jeanne classe soigneusement chaque livre sur les étagères en attendant son premier client. La porte s'ouvre... c'est Samuel, le voisin chocolatier. Depuis que leurs regards se sont croisés, Jeanne fond comme chocolat au soleil quand elle l'aperçoit. Sa grande timidité la paralyse à un point tel qu'elle préfère se terrer au fond de son commerce plutôt que d'oser lui parler. Et voilà que, cette nuit-là, un étrange personnage surgit du passé à la recherche d'un livre égaré il y a plus de 70 ans.

SAVIEZ-VOUS QUE...

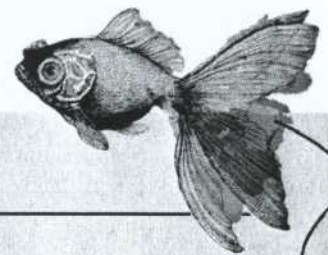
[...] le mot « livre » est un terme général. Cet objet peut être également : un recueil de poésie, un manuscrit, un atlas, un bottin, un registre, un carnet, un journal, un livret, un roman, un dictionnaire, un pamphlet, une encyclopédie...

(Extrait de *La librairie*)

À cette liste, nous pouvons ajouter l'album documentaire, le recueil de contes, de légendes ou de fables, la bande dessinée, le recueil de pensées, l'imagier et la pièce de théâtre. Il est également possible de préciser la nature des romans par diverses catégories: les romans d'amour, d'aventures, d'horreur, de science-fiction, policiers, historiques, autobiographiques, épiques, fantastiques, merveilleux...

Bref, le mot « livre » est un terme générique qui désigne un assemblage de feuilles imprimées, reliées ou brochées en un volume. Selon son genre littéraire ou son contenu, le livre porte un nom plus spécifique.

Les informations contenues dans la rubrique Saviez-vous que... proviennent majoritairement du cahier d'accompagnement du spectacle préparé par le Théâtre du Gros Mécano.



À VOUS DE JOUER

1 QUI ÉTAIT VICTOR DROLET ?

2 QUELS SONT LES SYNONYMES DU VERBE « AIMER » EMPLOYÉS PAR VICTOR ?

RÉPONSES : 1. L'ANCIEN PROPRIÉTAIRE DE LA LIBRAIRIE. 2. CHÉRIR, ADOREZ, ADORE, VÉNÉRER, APPRÉCIER, ÉPROUVER DE L'ATTACHEMENT, ÉPROUVER DE L'AFFECTION, AVOIR UN PENCHANT

maisontheatre.com 514 288 7211



© MONIC RICHARD

MARIE-JOSÉE BASTIEN

MOT DE L'AUTEURE

Lorsque le Théâtre du Gros Mécano m'a commandé un texte, il y a de cela quelques années, j'étais heureuse comme une petite fille ! J'ai passé des heures et des heures à la recherche de mon imaginaire d'enfant, de ce qui me donnait de grandes joies, des « frissons frisquets », comme je les appelle. J'ai eu grand plaisir à replonger dans mes souvenirs. On écrit pour parler des choses qu'on voudrait entendre, qu'on aurait aimé entendre. Quand on crée son propre texte, c'est pour lui faire dire ce qu'on veut, ce que l'on aime.

J'avais envie de parler, de partager mon amour des livres, de cet objet merveilleux qui renferme toutes les histoires du monde, du livre d'images à l'encyclopédie universelle. Du besoin pressant, urgent, de prendre un livre et d'en déguster chaque mot, d'en boire chaque parole. Plonger dans un livre, se perdre dans un livre. Chaque livre est unique et fait appel directement à notre cœur. C'est un passeport vers l'imaginaire.

J'avais des rêves à n'en plus finir, et l'envie furieuse d'en réaliser quelques-uns. Ma librairie à moi est remplie de tendres choses qui me touchent depuis toujours : outre les livres, il y a la connaissance, la soif d'apprendre, les mouvements d'une valse lente et le chocolat, le chocolat et le chocolat !

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Québec, Marie-Josée Bastien est comédienne, metteuse en scène, auteure et enseignante. Elle a joué dans plus d'une soixantaine de pièces de théâtre et a signé la mise en scène de plus d'une vingtaine de productions. Depuis l'automne 2003, son premier texte pour enfants, *La librairie*, connaît un réel succès en français, en anglais, en espagnol et en japonais. Marie-Josée Bastien fait également partie du collectif d'auteurs qui a remporté le prix Louise-LaHaye pour *Éclats et autres libertés* en 2010-2011. Par le biais de cette récompense, elle a été nommée auteure associée de la Maison Théâtre pendant une année.



© BEYLA-FRANK LAURON

FRÉDÉRIC DUBOIS

MOT DU METTEUR EN SCÈNE

Dire je t'aime est une des choses les plus difficiles.

Le dire pour vrai.

Tout peut nous échapper au moment de prononcer ces mots.

Mais tout peut commencer aussi.

Dire je t'aime c'est donc le vertige complet, l'abandon total.

Le voyage ultime.

Le début et la fin, le sublime dans le banal.

C'est la vie, quoi !

Chaque fois que *La librairie* commence, c'est ce vertige-là qui nous anime.

La porte s'ouvre et tout peut arriver.

Merci d'être là.

Frédéric Dubois est très engagé dans le milieu théâtral de Québec. Depuis l'obtention de son diplôme du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1999, il a signé les mises en scène du Théâtre des Fonds de Tiroirs, dont il est le directeur artistique. En 2008, il recevait le prix John-Hirsh, qui souligne un début de carrière singulier et prometteur. Il a notamment travaillé au Théâtre du Trident, au Théâtre du Gros Mécano, au Théâtre d'Aujourd'hui, au Théâtre Bluff, au Théâtre du Tandem et au Centre National des Arts d'Ottawa. Depuis 2011, il dirige le Théâtre Périscope à Québec. Cette année, vous pourrez voir sa mise en scène du spectacle *Le roi se meurt* au TNM.

LA BIOGRAPHIE DES INTERPRÈTES

Les biographies des artistes sont présentées par ordre alphabétique.



© MARC SAINT-JACQUES

CAROL CASSISTAT | VICTOR

Depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1989, Carol Cassistat a joué dans plus de 50 productions professionnelles pour différentes compagnies de théâtre, ici et à l'étranger. Il a participé à plus de 500 émissions de télévision en tant qu'animateur ou comédien. Il a également joué

pour le Théâtre du Gros Mécano pendant près de 10 ans au Québec et en France. Parallèlement, il a fondé une école de théâtre pour jeunes et adultes. Il est aussi metteur en scène et animateur d'ateliers de théâtre. Depuis l'automne 2004, il est directeur artistique du Théâtre du Gros Mécano.



© CHRISTINE DESRANLEAU

MARIE-FRANCE DESRANLEAU | JEANNE

Depuis qu'elle a terminé ses études au Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1999, Marie-France Desranleau a participé à plusieurs productions du Théâtre des Fonds de Tiroirs, une compagnie de Québec, dont *Zazie dans le métro* et *Vie et mort du roi boîteux*. Elle participe également

depuis neuf ans à la production pour enfants du Théâtre du Gros Mécano *La librairie*, en tournée dans tout le Québec et en Europe. On a pu la voir dans différentes séries à la télévision, notamment dans *4 et demi*, *Mon meilleur ennemi*, *3 x rien*, *Les Bougons*, *Les Invincibles III*, et dans plusieurs publicités.

MARIE-CLAUDE GIROUX | PÉTRA

Au théâtre, Marie-Claude Giroux était de la distribution de *La Princesse Turandot* au Théâtre Denisé-Pelletier, du *Sang* au Théâtre Prospero, de *Bacchanale* au Théâtre d'Aujourd'hui, et de la tournée au Québec et en Europe de *La librairie*. En 2011, elle a participé au collectif *Les ponts vibrants*, une performance qui avait lieu sur les ponts de plusieurs municipalités des Laurentides. Cofondatrice du Théâtre de la Marée Haute, elle a joué au sein de leurs quatre productions : *Kvetch*, *Rhapsodie-Béton*, *Top Dogs* et *Kick*. À la télévision, elle interprétait Sarah dans *Providence*.



© MAUDE CHAUVIN

NICOLAS LÉTOURNEAU | SAMUEL

Nicolas Létourneau a terminé ses études au Conservatoire d'art dramatique de Québec en 2002. Depuis, il a joué dans plusieurs pièces à succès telles que *Le dîner de cons*, *Le père Noël est une ordure* et *La librairie*. On l'a vu à quelques reprises sur les planches du Théâtre du Trident, notamment dans *Caligula*, *Charbonneau et le chef*, *Dom Juan* et *L'Odyssée*. En plus d'être présent sur différentes scènes à Québec, Nicolas Létourneau joue au cinéma et à la télévision.



© STÉPHANE FUMAS

Le Théâtre du Gros Mécano travaille depuis 1976 à la création et à la diffusion de spectacles pour le jeune public. Près de 42 créations se sont succédé, comme de petits et grands édifices érigés d'abord par la pensée des créateurs d'ici, puis transmis, sous toutes les formes possibles, aux parents et aux enfants. Le parcours artistique du Théâtre du Gros Mécano intègre les projets et les rêves des créateurs au cheminement de l'enfant dans la société. C'est un théâtre de création jeune public, accessible et touchant, qui fait voyager adultes et enfants du rire aux larmes, par la réflexion qui conduit au rapprochement et à la discussion.

LE THÉÂTRE DU GROS
MÉCANO
THÉÂTROGRAPHIE
RÉCENTE

- 2012 **La ville en rouge** Texte de Marcelle Dubois • M.e.s. de Martin Genest
- 2010 **Éric n'est pas beau** Texte de Simon Boulerice • M.e.s. de Marion Grandjean
- 2009 **Prière de ne pas déranger** Texte d'André Jean • M.e.s. de Carol Cassistat
- 2006 **Lucille in the sky avec un diamant*** Texte et m.e.s. de Reynald Robinson
- 2003 **La librairie*** Texte de Marie-Josée Bastien • M.e.s. de Frédéric Dubois

* Spectacles déjà présentés à la Maison Théâtre

LA MAISON THÉÂTRE

Depuis près de 30 ans, la Maison Théâtre présente aux enfants et aux adolescents une sélection d'œuvres parmi les plus significatives du théâtre d'ici et d'ailleurs, dans la seule salle conçue à leur intention par des artistes. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrales donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 26 compagnies, la Maison Théâtre constitue un carrefour artistique national qui contribue de manière essentielle à l'essor de la pratique du théâtre jeune public.

ADST

La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre (ADST), qui regroupe des programmeurs dédiés au théâtre de création, à l'avancement de sa pratique artistique, à l'amélioration des conditions de sa diffusion et au développement de ses publics.




DeSerres On naît tous artiste

Fier partenaire
de votre **créativité**



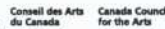
deserres.ca



MAGIE ET FÉERIE
— LIVRÉES À DOMICILE —

Renaud-Bray.com
MA LIBRAIRIE COUP DE CŒUR

VISITEZ RENAUD-BRAY.COM ET ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE POUR ÊTRE INFORMÉ DES NOUVEAUTÉS, DES ÉVÉNEMENTS ET DES CONCOURS. À GAGNER : DES BILLETS DE SPECTACLE POUR LA MAISON THÉÂTRE.



PROCHAIN SPECTACLE À L'AFFICHE

La lune est à moi!

POUR LES JEUNES DE 4 À 8 ANS

Une étonnante histoire d'amitié entre ciel et terre
DU 5 DÉC. AU 5 JANV. UNE CRÉATION DU THÉÂTRE DE L'AVANT-PAYS



clandespetitsheros.ca



© Suzanne O'Neill